

before the assessor to make the determination referred to in section 39.31, be awarded to the dissenting officer and against the Corporation, an amount that the assessor determines to be just and reasonable in respect of those costs.

(7) In a case referred to in subsection 39.31(4), the federal member institution is entitled to payment from the Corporation of

(a) the amount of compensation;

(b) if the assessor determines that it is just and reasonable that interest be paid, interest on the amount payable under paragraph (a) from the day on which the order was made under paragraph 39.13(1)(b) at the rate determined by the assessor to be just and reasonable; and

(c) if the assessor determines that it is just and reasonable that costs in the proceeding be paid to the assessor to make the determination referred to in section 39.31, be awarded to the federal member institution and against the Corporation, an amount that the assessor determines to be just and reasonable in respect of those costs.

39.32 If the assessor determines that it is just and reasonable that costs in the proceeding before the assessor to make the determination referred to in section 39.31 be awarded to the Corporation and against the federal member institution, the amount that the assessor determines to be just and reasonable in respect of those costs constitutes a debt payable by those dissenting officers or the federal member institution to the Corporation and may be recovered in such a court of competent jurisdiction.

39.34 (1) The determination of an assessor or arbitrator under 39.31, 39.32 and 39.33 are final and conclusive and except for judicial review under the Federal Court Act, are not subject to appeal or review by any court.

(2) Dans le cas où l'assesseur a déterminé que l'institution fédérale membre a droit au versement par la Société

(a) le montant de compensation;

(b) si l'assesseur détermine qu'il est juste et raisonnable que des intérêts soient payés, des intérêts sur le montant payable en vertu du paragraphe (a) à compter de la date de la prise de décision de l'assesseur à un taux que l'assesseur détermine juste;

(c) si l'assesseur détermine qu'il est juste et raisonnable que des coûts de la procédure soient payés à l'assesseur pour faire la détermination visée à l'article 39.31, soient versés à l'institution fédérale membre contre la Société, un montant que l'assesseur détermine juste.

39.32 Dans le cas où l'assesseur détermine qu'il est juste et raisonnable que des coûts de la procédure soient payés à la Société de ses fonds par l'ensemble ou certains des policiers membres ou par l'institution fédérale membre, le fait est établi à la procédure visée à l'article 39.31, selon le montant qu'il détermine juste et raisonnable que la Société doit payer pour couvrir à ce titre des coûts raisonnables.

39.34 (1) Les décisions de l'assesseur ou de l'arbitre en vertu des articles 39.31, 39.32 et 39.33 sont définitives et ne sont pas susceptibles de recours judiciaire, sauf en ce qui concerne la révision en justice.

Compensation

Costs of Corporation

Determination of Assessor

Institution

Federal Member Institution

Assessor or Arbitrator